

AR

البلدان

أبوظبي - الاجتماع المشترك: اللجنة الاستشارية الحكومية ومنظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان
الثلاثاء، 31 أكتوبر 2017 - 13:30 إلى 14:15 بتوقيت الخليج
اجتماع ICANN رقم 60 | أبوظبي | الإمارات العربية المتحدة

توماس شنايدر: مرحبًا بالجميع. برجاء الجلوس، يتعين علينا البدء. الوقت مصدر نادر جدا هذه الأيام، فشكرا لكم.

لدينا اجتماعنا الاعتيادي مع زملائنا من منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان اليوم. ليس لدينا الوقت الكافي، فسوف نقوم بالمرور على عدة نقاط وتبادل الآراء حولها. إذا ما استطعنا عرض النقاط على الشاشة الثانية غير المستخدمة فسيكون أفضل، وحتى ذلك الحين أود الترحيب بزملائنا، وأود أن يعرفوا بأنفسهم، فلدينا عدد من الأشخاص الذين لا يعرفونهم. أولاً، شكراً جزيلاً لك.

كاترينا ساتاكي: شكراً جزيلاً لك، توماس. اسمي كاترينا ساتاكي، رئيسة مجلس منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان من الإقليم الأوروبي. ومعني المستشار ناجيل روبرتس من الإقليم الأوروبي أيضاً. ولدي العديد من الزملاء والزميلات معي اليوم. إذا كانت هناك أسئلة لا نستطيع الرد عليها، فسوف يسعدكم إمدادكم بأي بيانات أو معلومات تطلبونها.

حسناً، فإن ما علينا مناقشته اليوم هو الرموز ذات الأحرف الثلاثة الخاصة بـ ISO 3166 كمنطقات المستوى الأعلى. وتم استبعادهم حالياً. نعلم أنه موضوع هام بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية، والموضوع التالي يتناول تطوير السياسة حسب أسماء البلدان والأقاليم كمنطقات المستوى الأعلى في الجولات التالية.

نعلم أنكم عملتم بنشاط على هذه الأشياء. ومن خلال نقاشاتكم رأينا رسالتكم المرسلة للمنظمة الداعمة للأسماء العامة ومتطلباتكم وتوقعاتكم من عملية تطوير هذه السياسة ومن خلال المناقشات. وفي هذا التوقيت حالياً نود الاستماع إلى آرائكم بشكل أكبر للوصول إلى أرضية مشتركة للتعاون. فنود الاستماع إلى أي خطة وأي رأي لديكم.

توماس شنايدر:

شكراً لك، كاترينا. كما تعلمون، فإن هذه الموضوعات مهمة جداً بالنسبة لنا وللحكومات وأظننا نشترك في نفس الاهتمامات أو الموضوعات التي تهتمنا فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان. وهناك أمر آخر، لا نحتاج لأن نفصل بينهما، وبإمكاننا الوصول إلى اتفاق حولهما حيث أعتقد أنهما قريبين من كل فريق. إن قائمة المنظمة الدولية للتقييس ذات رموز الأحرف الثلاثة هي بالفعل شيء مهم ومثير للانتباه بالنسبة لأصحاب المصالح لأسباب عديدة. والسؤال هو، ما هو اهتمام السياسة العامة وما هي الحقوق، وما الذي يمكن استخدامه وما هو تاريخها من حيث وجهة النظر فيها أو التعامل معها.

ومن جانبنا، فنحن نهتم بمعرفة رؤيتكم والشروط العامة أو اهتماماتكم، أو الشروط التي تقبلها كما تقبلونها وتقبلها اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين كجزء مما يدعى مسار العمل 5 للعمل على الأسماء الجغرافية وليس فقط أسماء البلدان والأقاليم، ولكن الأسماء الجغرافية عموماً، ودون شك فإن أسماء البلدان والأقاليم شيء ذا أهمية.

فلنبدأ النقاش وتبادل الآراء مع ممثلي اللجنة الاستشارية الحكومية وأعضاء سجلات نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان. أظن بناء على ما قرأته أن هناك تشابه بين الحالات، مما يعني أنه ينبغي علينا أن نتشارك في نفس الاهتمامات. إذا فالنقاش مفتوح لكم، وأتمنى مشاركة آراؤكم وأفكاركم واهتماماتكم حول الأسماء الجغرافية وأسماء البلدان والأقاليم، وكذلك رموز الأحرف الثلاثة. فهما كان ما يجول بخاطرك فيمكنك مشاركتنا، وسيسعدنا ذلك أيضاً. شكراً. فليفضل ممثل سويسرا.

أهلاً ومرحباً بكم، ومساء الخير، ويسعدني مجيئكم. أردت أن أرى معكم ما إذا كنتم تعتزمون بدء عملية وضع السياسات على رموز الأحرف الثلاثة. شكراً.

ممثل سويسرا:

شكراً لك على سؤالك. حالياً فإن ليس من اهتماماتنا. نعمل على عمليات وضع سياسات أخرى. وفيما بعد سننتشارك تفاصيل عدة عن ذلك. نحن، كما رأيتم في رسالتنا للمنظمة

كاترينا ساتاكي:

الداعمة للأسماء العامة، قد أشرنا إلى الاحتفاظ بحقوقنا في المشاركة في عمل المنظمة الداعمة للأسماء العامة فيما يتعلق بعملية وضع السياسة حول استخدام الأسماء الجغرافية والذي لا ينفينا من بدء عمليات وضع السياسات في نطاق منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان والذي يعني أن هذه الرموز رموز دولة. وحاليا لا ننتوي القيام بذلك.

شكراً. تعليقات أو أسئلة أخرى؟ النرويج.

توماس شنايدر:

شكراً لك، لدي سؤال. سمعت عن ذلك: لا أعرف إذا ما تم الانتهاء من ذلك أم لا، ولكن هل قامت منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان بالتوصل إلى أي اتفاق مشترك حول استخدام الأسماء الجغرافية في المستقبل بما يتفق مع نطاقات المستوى الأعلى العام والحالة السابقة لكتيب المتقدم؟

ممثّل النرويج:

شكراً جزيلاً لهذا السؤال. لا أظن أن مجتمعنا يختلف عن أي مجتمع آخر والذي يعني أن خلافات الرأي واردة. وبعضهم لا يمانع أن يكون لديهم أسماء كنطاق المستوى الأعلى والبعض الآخر يمنع ذلك. ومع ذلك، فإن الموقف المشترك بالنسبة لنا هو ما قد تم التعبير عنه على وجه التحديد في بعض البيانات الصادرة عن رابطة نطاقات المستوى الأعلى لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وهي رابطة سجل نطاقات المستوى الأعلى كذلك التي في أوروبا، ونتوقع أن تنضم الجمعية الأمريكية اللاتينية والرابطة الأفريقية إلينا قريباً.

كاترينا ساتاكي:

ولذلك فإن موقفنا المشترك أننا منفتحون للمناقشات، وإذا نجحنا في التوصل إلى حل أفضل مما هو مقترح حالياً في دليل مقدم الطلب، فإننا نتقبل هذه المناقشات. وإذا لم تتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء حول أي حل آخر في حدث غير مسبق ربما لسجلات نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان فنحن على نفس الموقف والتزام الرأي حيث إذا لم تتمكن من التوصل إلى إجماع حول حل أفضل يرضي الجميع، فيجب أن

نعود ونحافظ على توافق الآراء الذي وصلنا إليه قبل أكثر من خمس سنوات وهذا مسجل في دليل مقدم الطلب.

ممثل إيران.

توماس شنايدر:

شكرا لكم على قدومكم.

ممثل إيران:

بالأمس دخلت غرفة اللجنة الاستشارية الحكومية، كنت بالخارج لأجل مجموعة أخرى ورأيت اجتماعا خاص بمجموعة أصحاب المصالح غير التجاريين. قام شخص، على الطاولة الرئيسية، بذكر أنه ليس للقانون الدولي أو الاتفاقية الدولية وجود، إلا أنني أظنه قال ذكر كلمة القانون، بشأن أي حق أو أي حق لأي دولة على أي اسم وما إلى ذلك.

وأظن أن هذه القضية مطروحة للنقاش. لا يوجد قانون دولي، لا يوجد أي قانون يبيح ذلك. القضية انتهت. بالإضافة إلى ذلك، ليس فقط القانون الدولي الذي يجب تطبيقه. أحيانا لدينا القوانين العامة، وأحيانا لدينا أشياء أخرى. نحن غير مقتنعين بهذه المقولة الأحادية التي تقول بأنه بإمكانكم استخدام أي شيء بحرية لعدم وجود قانون. أعتذر عن هذا المثال الساذج. إذا لم يكن هنالك قانون يحكم سرعة السيارات، فلا يمكنك السير بسرعة 300 كيلومتر قانلا بأنه لا يوجد قانون يحظر ذلك. إلا أن المنطق والقانون العام يقدمان بعض من الإرشاد. هذه واحدة.

النقطة الأخرى، ما حدث من قبل فيما يتعلق بالحرفين لا نريده أن يحدث مجددا مع الأحرف الثلاثة. نحن سعداء أن القضية في متناول منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان وتأخذ على الأقل في الحسبان كل التعليقات بطريقة مناسبة، ولا يعتمدون على موضوع الأقلية والغالبية، فقد يكون لبعض الأشخاص حقوق ويتم تصنيفهم أقلية رغم ذلك. لا أظن أن علينا [غير مسموع] تدريبات للغالبية أو الأقلية. علينا الوصول لاتفاق يرضي الجميع. أرجو أن تضع ذلك في الحسبان في أعمالك المستقبلية.

وبالنسبة لعملية وضع السياسات، أظن أن عملية وضع سياسات منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان أمر مختلف عن عملية وضع سياسات أي منظمة أخرى. ولا أتمنى أن نذهب إلى ذلك لوجود بعض المصادر والمشاكل والإشكاليات من بعض الحكومات في حالة عدم حضور عملية وضع السياسات، وقد ينحون جانباً إذا لم يتم العمل بوجهات نظرهم وتعليقاتهم. هذه مجرد وجهة نظر أعبر عنها، شكراً لكم.

شكراً لك، ممثل إيران. هل هناك أي تعليقات أخرى أو أي أسئلة بمنظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان. نعم، ممثل سويسرا.

توماس شنايدر:

أشكركم على منحي الكلمة مجدداً. أعتقد أن أحد الاعتبارات التي سأتركها على مستوى عام جداً هو أنه بغض النظر عن الوقت الذي نميز فيه بين عملية منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان وعملية المنظمة الداعمة للأسماء العامة، فالسؤال هو ما هو الإطار القانوني الناتج الذي ينطبق على نطاق المستوى الأعلى. بالنسبة لنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان، فلدينا نهج يحركه التبعية، وهو ما يقع بشكل أو بآخر في أيدي المجتمع الوطني لتأسيس الإطار القانوني مع مشغل نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان حتى يكون مستقلاً عن ICANN. ولكن إذا نظرنا في المنظمة الداعمة للأسماء العامة، فعادة ما نرى كافة القوانين المعمول بها، وكذلك الإطار التعاقدية، وما إلى ذلك.

ممثل سويسرا:

لذا أعتقد أنه يجب أن يؤخذ في الاعتبار إذا كنا سنتحدث عن رموز الأحرف الثلاثة أو أسماء الدول والأقاليم كنطاقات المستوى الأعلى في مسار العمل 5، ما إذا كان الإطار التعاقدية بالكامل سيطبق أم أن هذه حقا وجهة نظر جوهرية، أشبه بنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان إذا كنا سنذهب لنهج أكثر تبعية. لا أعلم إذا كنت قد فكرت في ذلك أم لا. شكراً.

متحدث لم يذكر اسمه:

حسناً، هل ستجيب؟

كاترينا ساتاكي:

لا.

توماس شنايدر:

ماذا كان الجواب؟ حسناً. هل من تعليقات أو أسئلة أخرى؟

النص نص، وسيكون كذلك للأبد على ما أعتقد.

حسناً. وإذا لم يكن هناك أكثر من ذلك، ربما شيء واحد فقط قبل إعطاء الكلمة لإيران، فإننا نتفهم أن الرؤساء المساعدين في مسار العمل 5 يعملون حالياً على محاولة تحديد الأسس الإجرائية لذلك العمل. وقد طالعوا الشروط التي قدمناها نحن وأنتم لمشاركتنا، ويبدو أن هناك بعض الجوانب يراها البعض سهلة بينما يراها الآخرون غير ذلك وعلى خلاف الطريقة التي وضعناها في هيكل المنظمة الداعمة للأسماء العامة.

وأعتقد أنني أشير شخصياً إلى الرئيس على سبيل المثال أنه قد يتعين علينا أن نكون مبتكرين أيضاً لاستيعاب الهياكل التي لا تتعارض مع ما لدينا، ولكن ربما تذهب لأبعد قليلاً مما هو موجود من أجل إيجاد حلول للعمل، وخلق ثقة للتعامل مع هذه المسألة بالغة الأهمية في هذه البيئة، وسنكون على استعداد لمواصلة العمل معها. ولذلك بطريقة ما يمكن أن تكون هذه المخاوف وهذه المعايير مبنية على طريقة عملية بحيث لا نضطر إلى قضاء بعض الوقت لشيء ما في نهاية المطاف وسيتم الطعن بسبب هذه العملية ولكننا سنشعر بالراحة جميعنا في هذا العملية.

لذا، لا أعرف ما إذا كنت قد أجريت بالفعل تبادلاً مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة حول كيفية معالجة ذلك إلى شيء مقبول وجدير بالثقة للجميع.

كاترينا ساتاكي:

نعم، شكرا جزيلاً لك توماس على هذا السؤال. نعم، كان لدينا تبادل مع المنظمة الداعمة لأسماء العامة أمس. وسألنا أيضاً عما إذا كانوا سيقدمون رداً على رسالتنا التي أرسلناها. وقالوا أنهم تلقوا رسائل منك ومنا، وعلى ما يبدو من اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين أيضاً، وبعض المتطلبات هي نفسها، وبعضها قد يكون متناقضاً قليلاً، فمن السهل بالنسبة لهم الاستيعاب ضمن إطارها، وبعضها أكثر صعوبة. ولكنهم يبحثون عن طرق لمعالجة جميع شواغلنا، وهم يخططون لإرسال مقترحات مشتركة لنا كي يمكننا المضي قدماً.

واليوم لدينا أيضاً بالفعل تحديث من الرئيس المساعد على مسار العمل 5 هذا. أنا أنابيث لانغ. كلكم تعرفونها إنها من .no، إنها نطاق المستوى الأعلى للنرويج. لسوء الحظ، يجب أن تعتني بصوتها، إنها لا تتحدث كثيراً. ولكن زميل من .uk، نيك، مسؤول عن صوتها، لذلك إذا كان لديك أي استفسار، فإنه سيكون سعيداً بالرد. ومع ذلك يمكنها أن ترفض، وفي حالة الإجابة بشكل خاطئ، فسوف تستخدم على الأقل هذه السلطة لإعادتنا إلى المسار.

فإذا كان لديكم أي استفسار، فسيبسطهم الرد. ولكن اليوم كما ذكرت، كان لدينا تحديث منهم، وشجعوا أعضاء منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان وليس فقط الأعضاء، نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان وليس أعضاء منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان في الوقت الحالي للمشاركة في عمل مسار العمل 5 لأننا بحاجة إلى من يشارك. ونحن بحاجة إلى أشخاص من مناطق مختلفة، وليس فقط، كما تعلمون، تغطية منطقة-منطقتين. وكلما زاد عدد الناس، كان ذلك أفضل.

وبطبيعة الحال، نحن نفهم أنه لا يمكن للجميع المشاركة، وهذا أمر طبيعي في جميع المناقشات، وجميع العمليات. وكلما زاد عدد الناس، كان ذلك أفضل.

توماس شنايدر:

شكراً لك، وربما سؤال نهائي واحد من جانبي. نحن نناقش في اللجنة الاستشارية الحكومية، كيف ندعم تنظيم مشاركتنا في هذا بالإضافة إلى وجود رئيس واحد فقط وهي وظيفة مهمة، إنها إشارة هامة. نحن نفكر في اختيار عدد من ممثلي اللجنة الاستشارية

الحكومية التي قد تصور بطريقة أو بأخرى تنوع القضايا أو وجهات النظر أو المواقف التي لدينا في اللجنة الاستشارية الحكومية حول مسألة الأسماء الجغرافية.

كيف ستشارك في هذا؟ هل لديك بعض الأفكار التي سوف تحدها بالإضافة إلى الرئيس المساعد؟ أو ما هو عدد المدعوين، أو هل تدعو الجميع للمشاركة؟ كيف يمكنك التأكد من أنه ليس المقصود اختيار شخص واحد، ولكنها في الواقع عدة أصوات من منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان، والتي يمكن الاستماع إليها، والتي يتفهمها الناس حين يقرؤون هذه الأصوات سواء من ممثل فردي أو متحدث باسم مجموعة. فكيف يمكنك تنظيم مشاركتك بالإضافة إلى الرئيس المساعد والتي من شأنها أن تكون شيئاً مثيراً للاهتمام. ولذلك سوف نسمع صوت أعتقد أنه صوت أنابيث.

نيك وينبان-سميث من uk.

كاترينا ساتاكي:

شكرا لك على الكلمة، أنا صوت أنابيث. إنها أسئلة جيدة جداً، وأعتقد أنه يجب علينا المشاركة بصورة بناءة وذات مغزى وكفاءة لأنها مصدر [غير مسموع] محدد في عمليات سياسة المنظمة الداعمة للأسماء العامة. الجواب الأولي هو أنه مفتوح للجميع للمشاركة. إننا نشجع زملاء نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان على الانضمام إلى مجموعات المشاركة.

نيك وينبان-سميث:

ولكن من حيث مداخلتنا، وحاولنا إعداد الموضوع بعناية فائقة لذلك، لدينا بالفعل بيان آسيا والمحيط الهادئ، ولدينا البيان المرسل الذي كان بالإجماع بين نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان 60. وهذا يشمل المملكة المتحدة بالاتفاق مع بروكسل لتغيير ذلك. ونحن نتوقع شيئاً من نطاقات المستوى الأعلى اللاتينية والبحر الكاريبي، وأعتقد أن خطتنا المبدئية هي أن يكون لدينا مجموعة أصغر من الأشخاص سنقوم بتنسيق مداخلتنا، ولكننا سنعتمد بقوة على شرعية مئات من نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان التي تقدم نفس البيانات من جميع أنحاء العالم، وهذا ما سنقوله.

توماس شنايدر:

ممثل باكستان. عفواً ممثل فلسطين.

ممثل فلسطين:

شكرا جزيلاً على كل هذه التوضيحات. لدي سؤال حول النطاق المكون من ثلاثة أحرف. لقد تحدثنا عن الأحرف في نطاق المستوى الأعلى والمستوى الثاني. وسؤالي الآن، هل سيكون هناك بعض أحرف أو أرقام ISO 3661 محفوظة للحكومة، أم أنها ستكون معتمدة على مصالح الدول؟

على سبيل المثال، بالنسبة لفلسطين يوجد ps، ولكن فيما يتعلق بـ ISO 3166، فهل سيتم حجز ذلك تلقائياً للحكومة؟ لذا يرجى توضيح الوضع وشكرا لكم.

نيك وينبان-سميث:

أقر ذلك دليل مقدم الطلب لعام 2012 لنطاقات المستوى الأعلى العام الجديدة، لأنها أكثر من حرفين، وهذه مقاطعة سياسة المنظمة الداعمة للأسماء العامة وهذا هو الدستور في لوائح ICANN الداخلية. ولكن هناك حماية جغرافية. وعلى الرغم من أن هذه المصطلحات هي مصطلحات عامة، فإن لها أيضاً أهمية جغرافية، وهناك قيود على المصطلحات الجغرافية المهمة.

أما فيما يتعلق برموز ISO 3166 للحروف الثلاثة، وأشرت إلى فيما يخص فلسطين، فإن القواعد الحالية هي أنها محظورة، وأنه لا أحد يستطيع استخدامها كنطاقات للمستوى الأعلى العام، بل يتم حظرها وهذا هو الموقف الذي نرغب في الحفاظ عليه.

توماس شنايدر:

شكراً لكم على ذلك. ممثل المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة:

شكرا لك، أيها الرئيس، شكرا لك كاترينا، ونيك وينبان-سميث للانضمام إلينا اليوم. هذا دائماً موضع ترحيب كبير.

نيك، ذكرت بيان المركز وكنت قد سردت عناصر من ذلك، على ما أعتقد. وأيضاً، بيان موقف من منطقة آسيا والمحيط الهادئ، إذا فهمت بشكل صحيح. ماذا عن المناطق الأخرى؟ هل هم في سياق إعداد المواقف على رموز الأحرف الثلاثة ISO 3166؟ ما هو نوع الجدول الزمني لمواقف منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان بشكل عام؟ شكراً.

نعم، نحتاج أولاً للتمييز بين منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان والمنظمات الإقليمية. نحن نتحدث عن المنظمات الإقليمية هنا، لذلك آسيا والمحيط الهادئ كمنظمة إقليمية، كمركز للمنطقة الأوروبية، وليس كمنظمة. وهذه هي المنظمات الإقليمية التي توحد نطاقات المستوى الأعلى العامة في مناطق معينة.

كاترينا ساتاكي:

نعم، لدينا بيانان من منطمتين إقليميتين، وكما سبق أن ذكرنا، نتوقع أن تتضمن منطقة أمريكا اللاتينية والمنظمات الإقليمية الأفريقية. حول الجدول الزمني، فسوف يعملون وفقاً للجدول الزمنية الخاصة بهم. نتوقع أن يكون قريباً جداً.

رابطة نطاقات المستوى الأعلى لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ستعقد الجمعية العامة لها في 15 نوفمبر ونحن نتوقع أن نحصل على البيان قريباً جداً.

نيك وينبان-سميث:

مارك كارفيل مرة أخرى. نقول أن حكومة المملكة المتحدة تدعم بيان المركز فيما يتعلق برموز الأحرف الثلاثة كنطاق المستوى الأعلى. وبعبارة أخرى، يجب حظر فقط الوارد في 3166 من قائمة الثلاثة. ولذلك كل التركيبات الأخرى من الأحرف الثلاثة يجب أن تكون متغيرة إذا فهمت الأوسط بشكل صحيح. ويومئ نيك، نعم فهمت. شكراً لك.

ممثل المملكة المتحدة:

وبالنسبة للرموز المكونة من حرفين، تبقى كما هي على ما اعتقد، سواء كانوا على القائمة أو لا كرموز للدول. إذا فهمت بشكل تعاقدي، نعم، نيك يوافق.

نيك وينبان-سميث: نعم، هذا صحيح تماما، وأعتقد أن أحد الأشياء ونحن في هذه العملية أننا فهمنا أن معيار 3166 غير ثابت تماما؛ إنه ديناميكي، ويتغير مع مرور الوقت كما إنشاء البلدان لها وتغيير الأسماء. ولذا فمن الأهمية بمكان إنشاء نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان في المستقبل بأن جميع تركيبات الحرفين محجوزة لأسماء البلدان المستقبلية.

كاترينا ساتاكي: أعتقد أن أوروبا سعيدة لملاحظة اتفاق المملكة المتحدة.

توماس شنايدر: لدي ثلاث طلبات أخرى. دعونا نكون مختصرين، ونحن نحاول المضي قدما. حسنا، إندونيسيا وإيران والأرجنتين. شكراً.

ممثل إندونيسيا: شكراً لك، توماس. نعم، فهمت الآن. حسنا، عدة بيانات من عدة مناطق. فقط أذكر توماس ومنظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان بأن هناك أيضا بيان آسيوي لنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان [غير مسموع]. إذا كنت تريد الرسالة، لدي الرسالة. شكراً.

توماس شنايدر: شكراً جزيلاً. ممثل إيران.

ممثل إيران: أشكركم، أيها الرئيس. أولاً، سؤال واحد واثنان، تعليق. والسؤال هو أنه عندما نقول آسيا والمحيط الهادئ، هل كانت هناك آراء منسقة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ بأسرها؟ أو هل يقدم البعض من آسيا والمحيط الهادئ اقتراحات باسم آسيا والمحيط الهادئ؟ لذلك أود في البداية أن أعرف ما إذا كان هناك تنسيق بين جميع أعضاء آسيا والمحيط الهادئ.

والسؤال الثاني، فيما يتعلق باستخدام الأحرف الثلاثة، فإن وجهة نظرنا القوية هو أنه ينبغي أن يكون في إطار اتفاق محدد للبلاد التي بها أو إليها يرتبط ذلك. نحن لا نريد أن يكون لدينا وضع مماثل، ونقول أنه دون القاعدتين، إما القاعدة الأولى أو القاعدة الثانية. إما أن تذهب إلى المحافظ أو لا تذهب إلى المحافظ؛ فهذه وجهة نظرنا أنه ينبغي أن يكون بموجب الاتفاق الكتابي للبلد المعني. ولا نريد أن يكون لدينا نفس المشكلة التي كانت لدينا من قبل. شكرًا.

كاترينا ساتاكي:

شكرًا جزيلاً لممثل إيران، وسوف أجيّب عن سؤالك الأول. بما أنكم تعرفون نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان فإن هناك خمس مناطق أو مناطق ICANN أو باحتسابها أن كنتم ترغبون خمس مناطق. وتأتي نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان في منطقة بعينها وتشكل روابط في الأماكن التي تأتي فيها معًا وتقوم بمناقشة قضايا مختلفة. ليست كل نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان أعضاء في منظمات إقليمية. وعلى الرغم من ذلك، فإن العديد منها شاركت في العمل داخل هذه المنظمات الإقليمية.

في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، يوجد مجلس نطاقات المستوى الأعلى لرموز بلدان آسيا والمحيط الهادئ. كان ذلك في جمعيتها العامة التي انعقدت في شهر سبتمبر - ذلك الاجتماع الذي كان يتعلق بالأفكار التي ظهرت أثناء المناقشات، وبالتالي فقد اقترحت بيانًا مشتركًا، وتمت مناقشة البيان في وقت لاحق فيما يتعلق بقائمة عناوين العملاء، وكان تلك هي الطريقة التي وافقت بها تلك المنظمة الإقليمية المعنية على هذا البيان.

وفي وقت لاحق من شهر أكتوبر، كانت هناك جمعية عامة لها دور محوري ألا وهو مجلس السجلات الوطنية الأوروبية لنطاقات المستوى الأعلى. ومرة أخرى وأثناء الجمعية العامة فإن نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان في المنطقة الأوروبية، فقد كنت جزءًا منها هناك، وناقشنا بيانًا وقمنا باعتماده.

حسنًا، سيتم في وقت لاحق – ليس في هذا الشهر – أعني في وقت لاحق من شهر نوفمبر
– في منطقة أمريكا اللاتينية – تجميع السجلات من تلك المنطقة والتي هي أعضاء في
تلك المنظمة الإقليمية بعينها عند عقد الجمعية العامة، ونتوقع أنها سوف تناقش هذه
القضية أيضًا، ونحن نعتقد أنها سوف تضم البيانات التي تم إصدارها من قبل المنظمات
الإقليمية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا.

هل أجبت على السؤال؟

شكرًا. نعم، السؤال الأول.

ممثل إيران.

شكرًا، إذا السؤال الثاني، لكنني غير متأكد من أنني فهمته تمامًا، وبالتالي، سأطلب من
نيك أن يوجهه لك.

كاترينا ساتاكي:

أعني أن فهمي لقواعد تخصيص رمز البلد يقصد بها فقط أن الحكومة هي طرف مهتم
بذلك إلى حد كبير لأنه يتم تحديد الأمور وبالتالي فإنها لديها مساهمة قوية حول الكيفية
التي تعمل بها هذه الأشياء. لذلك، فأنا أعتقد أن الإجابة عن سؤالك باختصار هي نعم.

نيك وينبان-سميث:

نعم، اتفاق معين. شكرًا.

ممثل إيران:

شكرًا. ممثل الأرجنتين، بايجاز من فضلك.

توماس شنايدر:

ممثل الأرجنتين:

شكرًا سيدي الرئيس. بإيجاز، يقوم العديد من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية بإرسال رسائل البريد الإلكتروني إلي ويودون الانضمام إلى جهودنا بغية المشاركة في مسار العمل 5. وسوف تكون هناك جلسة صباح يوم الخميس، ولمدة ثلاث ساعات.

اتصل بي بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن تقييم ما إذا كانت بعض القضايا كالمؤشرات الجغرافية على سبيل المثال سوف تدرس وتؤخذ في الاعتبار. فالأمر هو أن المجال – أعني القواعد – لم يتم تحديدها بعد. وبالتالي، فإنه من المهم إذا كانت لديك أفكار ولم تكن قادرًا على المشاركة، فقم بإرسالها لي أو شارك في الجلسة، لأنه سيتم تحديد الاختصاصات عند بدء الجلسة يوم الخميس وما يليه.

لذا، ضع هذا في اعتبارك. ولن يكون هناك مجال كبير، وبالتالي يتوجب عليك الذهاب مبكرًا للحصول على مقعد. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا. أرى ممثل نيجيريا يريد التحدث بإيجاز، ومن ثم يتوجب علينا أن ننقل إلى قضايا أخرى. من الواضح أن القضية حساسة جدًا، إنها قضية سياسية، وبالتالي أعتقد أنه من الصواب أن تمنحوا هذا الأمر قدرًا كبيرًا من الوقت. ومن ثم فإننا سنخرج بسرعة على القضايا الأخرى حيث أنها مهمة أيضًا ولكن هناك أمر يثير حماس عدد من البلدان وأصحاب المصلحة الآخرين. لذلك، سأعطي الكلمة لممثل نيجيريا ومن ثم سوف ننقل إلى البند التالي.

ممثل نيجيريا:

أشكرك، أيها الرئيس. معذرة، فهذا الأمر يبدو عاديًا إلى حد ما، ولكن ما يحيرني هو لماذا تستمر هذه المحادثة بشكل مستمر. لقد قبلنا أن يتم التعامل مع حرفين من نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان عن طريق منظمة دعم أسماء النطاقات لرموز البلدان، أما الأحرف الثلاثة التي تظهر فيتوجب التعامل معها عن طريق المنظمة الداعمة للأسماء العامة وهكذا دواليك.

ولكن الحقيقة هي أنه تم التحدث عن نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان – أي الحرفين – مباشرة نت قائمة المنظمة الدولية للتقييس وتم تعيينهما بشكل مناسب. ولذلك فإنه إذا قرر أشخاص لأي سبب إنشاء نطاقات مستوى أعلى من ثلاثة أحرف، فلماذا ينبغي أن يكون هناك نقاش حول ما إذا كانت القائمة ممثلة للبلدان المختلفة التي تتنافس أم لا؟ أعتقد أنه لا ينبغي أن يكون هناك تنافس على الإطلاق.

إن المفاجئ في الأمر فقط هو أننا نحتفظ بهذه المحادثات والأشخاص مستمرين في مناقشتها ذهابًا وإيابًا. أستطيع أن أفهم أننا عندما نتحدث عن نطاقات المستوى الأعلى العامة، أجل إنه للمساعدة في زيادة حجم شبكة الإنترنت، للحيلولة دون خنق الابتكارات. ولكن لماذا ينبغي أن نترافع عن قضية أو نتجادل حولها أو نقوم برفعها للقفز بها خارج رموز الأحرف الثلاثة التي استخدمت بوضوح من أجل تمثيل أسماء البلدان لفترة طويلة. شكرًا.

شكرا لك، ممثل نيجيريا. هذا سؤال وجيه جدًا. الأمر هو أنني أعتقد أنه عندما تم إعداد بنية نظام اسم النطاق، لم يكن أحد يعتقد أنه سيكون هناك أي شيء آخر غير الرموز من الحرفين الخاصة بالبلدان، وفي ذلك الوقت كانت هناك سبعة نطاقات مستوى أعلى شاملة. وإذا قرأنا RFC 1591 أو مهما يكن، فإنه يخبرنا أنه: "نعم، لدينا رموز للبلدان من حرفين ولدينا سبعة من نطاقات المستوى الأعلى العامة، ومن غير المحتمل إلى حد بعيد أن يكون هناك أي شيء في المستقبل."

توماس شنايدر:

كان هذا هو الأساس تقريبًا في فترة التسعينيات على ما أعتقد، وكان هذا هو الاعتقاد، ولم يكن أحد يعتقد أنه سيكون لنا شيء مثل dot music أو dot Amazon أو نطاقات مستوى أعلى من ثلاثة أحرف والذي سيكون رمز بلد؛ أي إصدار ثان من رمز البلد. وبالتالي، فأنت على صواب. لدينا هذه القائمة من الرموز المكونة من ثلاثة أحرف والخاصة بالمنظمة الدولية للتقييس والتي تستخدم في مجال الرياضة أو غيرها من الأمور، وليست لدينا أيضًا دول فقط، بل أيضًا مدن ذات مطارات مزودة بنفس أنظمة

الأحرف الثلاثة. ولم يكن ذلك يعني أنه سيتوجب استخدامها في الإنترنت كنطاق مستوى أعلى.

وهذا ما يتم مناقشته الآن وإلى أية درجة يمكن استخدامها، وكما نعرف، فإن dot com هو نطاق مستوى أعلى شامل وكبلد لديه هذا الرمز وكذلك قد يكون لأشياء أخرى. وبالتالي، فإن هذا من الناحية التاريخية موقف جديد و[صوت غير مسموع] قد سمعنا رأي المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان ونطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان وكانت هناك وجهات نظر أيضاً داخل اللجنة الاستشارية الحكومية حول هذا الأمر، بيد أن هذا لم يكن شيئاً موجوداً هناك بشكل دائم. لذلك، فإن هناك تنمية متطورة تضعنا أمام تحديات جديدة لنرى ما هي أفضل طريقة للتعامل مع ما ينبغي السماح به وما لا ينبغي السماح به تحت أي ظرف. ربما فإن شيئاً ينبغي السماح به يكون متعلقاً بهذه الرموز من أحرف ثلاثة. وبالتالي، فإن هناك شيء يتوجب اعتباره تطوراً من وجهة النظر هذه حيث أنه لم يعتقد أي شخص أن هذا الأمر كان ممكناً. أجل يا نيك.

إنني أكرر جميع هذه النقاط بشكل مجمل، وأعتقد أنه بيان دقيق ومقتضب مفاده أين نحن الآن.

نيك وينبان-سميث:

كنت سأقول فقط بعض الأخبار العاجلة، وهي أن هيئة نطاقات المستوى الأعلى الأفريقية قامت أيضاً بإعداد بيان على النحو التالي، وبالتالي، فإنني أعتقد أن لدينا كافة المجتمعات العالمية الآن في مكان واحد. لذلك، فأنا أعتقد أنه ملزم إلى حد كبير لأولئك المشاركين منا.

نعم، شكراً لك. حسناً، لدينا خمس دقائق فقط متبقية، ونحن نحتاج بالفعل إلى الانتقال إلى النقاط الأخرى. شكراً.

توماس شنايدر:

كاترينا ساتاكي: شكرًا جزيلاً. نعم، لدينا خمس دقائق فقط، وبذلك سنكون سريعين جداً، وسوف نمحنكم تحديثاً موجزاً يتعلق بعملية وضع السياسات الخاصة بنا. نايجل.

ناجيل روبرتس: نعم، شكرًا جزيلاً لكم. اسمي ناجيل روبرتس من جيرتسي. أنا سعيد بهذه الفرصة لتحديث أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية فيما يتعلق بسير العمل الخاص بعملية وضع سياسة المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان الخاصة باختزال نطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان. أنا رئيس مجموعة العمل تلك.

وكما استمعتم للتو، فإنه عندما تم تقنين النظام الذي نعرفه الآن والخاص بالرموز من حرفين في التسعينات، تم تسوية السياسة المتعلقة بالكيفية التي يتم بها إنشاء وإضافة نقل المسؤوليات الخاصة بنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان؛ RFS 1591 وقمما بالكثير من العمل منذ ذلك الحين وحول المقصود منه. ولكن كما سمعتم أيضاً في الأونة الأخيرة – وعلى مدار السنوات القليلة الماضية – فإن عددًا من الفرص قد اغتتمت حيث توافقت رموز المنظمة الدولية للتقييس مع نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان، على الرغم أن القائمتين لم تكونا متطابقتين بنسبة 100%، بل تم تغييرهما وكذا قامت البلدان والأقاليم بتغيير أسمائها، فمنها ما انقسم ومنها ما اندمج وقد يكون أو لا يكون هناك دولة معترف بها عقب ذلك في القانون الدولي.

لقد أصبح واضحاً أنه من خلال العمل السياسي أننا نجيد وضع إطار لتفسير مفاده أن هناك فجوات في بيئة السياسة التي يلزم على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة القيام بها لأداء هذه الوظيفة بشكل صحيح. لذلك، قمنا بإطلاق عملية وضع السياسة هذه منذ بضعة أشهر، وعقدنا اجتماعات هاتفية منتظمة وسيكون هناك اجتماع يتم وجهاً لوجه هنا في أبوظبي يوم الخميس.

لقد بدأنا واستعرضنا الكيفية التي تحدث بها التغييرات وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتقييس، الأمر الذي لم يكن ملحوظاً على الإطلاق، وبدأنا تعريف المصطلحات الخاصة بنا. لذا، فإن سير العمل ثابت وجيد.

لدينا بالفعل شيء مفقود أثناء إطار العمل الخاص بأعمال التفسير، وكانت لدينا مشاركة من جانب اللجنة الاستشارية الحكومية ووجدنا قناة اتصال مفيدة ذات اتجاهين. وحيث أنني أتحدث كرئيس - وموجهًا كلامي إلى جميع زملائي - فإنني أود أن أكرر بأننا نرغب مرة واحدة على الأقل ونأمل أكثر من مرة أن يأتي زملاءنا في اللجنة الاستشارية الحكومية إلينا ويقومون بمساعدتنا. وبالتالي إذا كان باستطاعتكم ذلك أيها الرئيس - سيدي الرئيس - فإنه يمكن لأي عضو بالتحديد القيام بذلك إما عن طريق الاتصال بنفسه أو أمانة نطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان. شكرًا. هل لديكم أية أسئلة؟

شكرًا جزيلاً. هل هناك أي أسئلة؟ لدينا وقت لطرح سؤال أو سؤالين. نعم، تفضل.

كاترينا ساتاكي:

شكرًا على الإحاطة التفصيلية، ولاسيما فيما يتعلق بعملية وضع السياسات. إن ما تقوم به المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان والجهات المعنية الأخرى في ICANN محل تقدير وعمل شاق ومتفق عليه من أجل المزيد من التقدم حول عملية وضع السياسات المتعلقة بالقضايا. وبشكل خاص ما ورد في الرموز والبلدان والأقاليم التي تتكون من ثلاثة أحرف [غير مسموع] والخاصة بالأسماء الجغرافية. أريد أن أعرف ما يدور حول الجدول الزمني التقديري والذي ستكون المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان بمقتضاه قادرة على إنجاز عملية وضع السياسات ذات الصلة.

متحدث لم يذكر اسمه:

سأضع هذا بعين الاعتبار لأنني أعتقد أنكم تشيرون إلى اختزال عملية وضع السياسة لأن هذا المجال الوحيد النشط لدينا. وكما قلت، لدينا بداية بطيئة وثابتة. إنها عملية بسيطة نسبيًا. نبدأ بالتعريف بأن هناك معرفًا أو اثنين، وهو يتعلق بالوقت بصفة خاصة، وإلى أي مدى تحتفظ أنت بنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان عندما ينتقل رمز مطابق في المنظمة الدولية للتقييس من القائمة.

ناجيل روبرتس:

سيكون لدي أمل في أن ننجز شيئاً ما بحلول فصل الصيف. لكن هذا أمني ولن يمكنني التحدث عنه، فليس لدي جدول زمني ثابت يتعلق بهذا الصدد.

أريد أن أعرف بشكل أساسي إذا كانت لديكم – إذا كنتم قد بدأت الخطة، وبالتالي ما هي الأنشطة لأخرى التي يمكنكم القيام بها للحصول عليها، وبشكل خاص GA 17 و18 و19، وما هي أهدافك وأنشطتك....

متحدث لم يذكر اسمه:

لم أفهم السؤال تماماً. لدينا عملية وضع سياسات سوف تؤدي إلى ناتج سيكون عبارة عن وثيقة. وفي هذه النقطة، وعندما يتعلق الأمر باللجنة الاستشارية الحكومية فيما يتعلق بالاستشارة، سيتم إحالة الأمر إلى مجلس إدارة ICANN لاعتماده.

ناجيل ونيان-سميث:

هذه هي المقاييس الزمنية الخارجة عن سيطرتنا. لقد وجدنا أنه عندما تم إنجاز إطار العمل الخاص بالتفسير، فإن الأمر لسوء الطالع قد استغرق فترة أطول. لقد اعتقدنا أننا انتهينا من ذلك، واستغرق العمل للوصول إلى المنتج الفعلي فترة أطول لسوء الطالع من خلال عملية إضافية وإن تم ذلك دون تغيير. وبالتالي، فإننا لا نستطيع في الواقع التنبؤ بذلك. ولكنني كما قلت، إننا نهدف لنشر أي شيء في منتصف عام 2018.

حسنًا، شكرًا.

متحدث لم يذكر اسمه:

نعم، شكرًا جزيلاً لك. وللأسف، ليس لدينا مزيداً من الوقت لتناول قضايا أخرى كانت مدرجة في جدول الأعمال. وربما يكون إعداد جدول الأعمال أمرًا يدعو للتفاوض بشكل كبير.

كاترينا ساتاكي:

توماس شنايدر:

قد يكون لدينا دقيقة أو دقيقتين متبقيتين، فالوقت كما نعلم مسألة نسبية على الأقل إلى حد ما. لا أعرف إن كان هناك من يريد أن يتحدث عن استعراض استراتيجية الاجتماع وتوضيح نقطة ما في دقيقة. بخصوص التخفيف من الحواجز، أود التحدث إليكم في دقيقة حول هذا الأمر.

كانت لدينا العديد من المناقشات حول جميع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى فيما يتعلق بمجلس الإدارة - أي منظمة ICANN - والتي نعتقد أنها ترقى إلى مستوى التوقع وقيمة الاتصال الخاصة بالمشاركة الواعية والشاملة التي يلزم الاضطلاع بخطواتها من أجل تحسين إمكانية الوصول إلى العمل الخاص بـ ICANN، وعمليات ICANN، ووثائق ICANN.

وسوف نستمر في العمل بشأن هذا الأمر، وستكون لدينا مناقشة لهذا الأمر مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين، ونحن نتطلع إلى طرق لدعم ICANN في تحسين القابلية للفهم، وتتبع قضايا الوثائق، وبالتالي فإن غير المطلعين الذين لا يتمتعون بإمكانية الوصول إلى الموارد وليس لديهم من الوقت ما يسمح بذلك، فإن هناك مدخل أسهل إلى العمليات وجعل أصواتهم مسموعة. ولذلك سوف نتواصل معكم بشأن هذا الأمر.

كاترينا ساتاكي:

نعم، شكرًا جزيلاً لك. انتهى الوقت. وأود أن أشكر يا توماس على كامل دعمك وسيكون الأمر عظيمًا في كل مرة سوف ألتقي فيها معك. وأيضًا أود أن أرحب وأهنئ رئيستنا القادمة. وأتمنى لها كل النجاح، وإذا كنتم في حاجة لأي دعم، ونحن موجودون هنا وننوي تزويدكم بأي مساعدة تحتاجونها. حسنًا، شكرًا جزيلاً. وهكذا، نراكم قريبًا وفي المرة القادمة في بورتو ريكو.

توماس شنايدر:

شكرًا لكم جميعًا. وبالتالي لدينا وقت مستقطع لمدة 30 ثانية لتسجيل ما عرفناه، وما هو الوقت المثالي لدعوة الزملاء من اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين للحضور في هذه المواعيد. وفي الوقت الذي تقومون فيه بدعوة الأشخاص هنا، فإننا نتوجه لكم بالشكر.

انتهت الثلاثون ثانية المخصصة كوقت مستقطع وبالتالي فإننا سنقوم بالتسجيل مرة أخرى. حسنًا، بالنسبة للأعضاء الجدد في اللجنة الاستشارية الحكومية، فإن لدينا موضوعًا جديدًا تمامًا لممثلي اللجنة الاستشارية الحكومية الجدد التابعين لنا هذه المرة. وبالتالي، فهؤلاء هم الزملاء الجدد من اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين حيث ستكون هناك لجنة استشارية ولجنة استشارية حكومية ولجنة استشارية خاصة بمستخدمي شبكة الإنترنت.

[نهاية النص المدون]